

Test certificate IN ACCORDING TO EN 10204-3.1

(Certificato di collaudo in accordo a)

ADLER spa - 20010 S.STEFANO TICINO (MI) ITALY - VIALE BORLETTI, 14 - TEL. (+39)02.9748.4211 r.a. - FAX (+39)02.9727.1698
<http://www.adlerspa.com> - E.mail: adler@adlerspa.com

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED WITH A COMPUTERIZED SYSTEM AND IS ACCORDING TO THE ORIGINAL
(questo documento è stato riprodotto mediante sistema computerizzato ed è conforme all'originale)

DESMET BALLESTRA S.P.A. C/O
ARGOL S.P.A.
VIA SONCINO 6
26010 RICCENGO CR

Ball valves type (valvola a sfera tipo)
FC2 VALV.SFERA A105+304 DN 50 A600 L.F. UNC SEDI PTFE INOX TEN.INT.MET. SFERA CROMATA

Certificate (Certificato)	N.: 2010-010128	dtd.(del) 28/10/2010
Our order (Ns. ordine)	N.: 3764	dtd.(del) 02/08/2010
Your order (Vs. ordine)	N.: 101472 C.1E35	dtd.(del) 02/08/2010

Quality/supply in according to your order and official regulations
(qualità / stato fornitura in accordo all'ordine e/o prescrizioni ufficiali)
BODY (corpo) ASTM A105 - END (laterale) ASTM A105 - BALL (sfera) ASTM A351 CF3 - STEM (stelo) ASTM A182 304L

Quantity = 1
(quantità)

Component (componente)	Code (codice)	Cast nbr	Chemical composition % (composizione chimica)										
			C	Si	Mn	P	S	Cr	Ni	Mo	Sn	Al	Fe
BODY (corpo)	170A	99509	0.179	0.27	0.89	0.12	0.002	0.13	0.11	0.03	0.03	0.004	0.004
END (laterale)	170A	99509	0.179	0.27	0.89	0.12	0.002	0.13	0.11	0.03	0.03	0.004	0.004
BALL (sfera)	7F3	7F3	0.026	0.69	0.96	0.021	0.006	18.63	8.15	0.13			
STEM (stelo)	DU	9U079	0.03	0.3	1.7	0.04	0.026	18.36	8.48				

Mechanical properties (caratteristiche meccaniche)			Rs	R	A	Z	HB	K JOULE			
			N/mm ²	N/mm ²	%	%		1	2	3	average (media)
BODY (corpo)	170A	99509	349	498	32.5	68	149				
END (laterale)	170A	99509	349	498	32.5	68	149				
BALL (sfera)	7F3	7F3	245	545	41						
STEM (stelo)	DU	9U079	271	595	59	75					

Item S-148
Serial number 10/10128/0001 - 10/10128/0001

VISUAL AND DIMENSIONAL INSPECTIONS MADE WITH POSITIVE RESULT.
(eseguiti controlli visivi e dimensionali con esito positivo)

Note

Hydraulic test body (prova idraulica corpo)	155 (bar)	Hydraulic test seats (prova idraulica tenuta)	114 (bar)	Pneumatic test seats (prova pneumatica tenuta)	6 (bar)
---	-----------	---	-----------	--	---------

Tests according to (collaudi secondo) ANSI B16.34

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL DESCRIBED ABOVE HAS BEEN TESTED AND COMPLIES WITH THE TERMS OF THE ORDER CONTRACT.

(certifichiamo che la fornitura è stata controllata ed è conforme agli accordi dell'accettazione dell'ordine)

All other declarations or certificates are available on our web site
(altri certificati accessori disponibili sul nostro sito www.adlerspa.com)

(ispettore cliente)

CUSTOMER INSPECTOR

QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT
(dipartimento assicurazione qualità)

ADLER S.p.A.
D. MARSIGLIANO
R. MARSIGLIANO



ISO 9001: 2008 TA-LUFT EN ISO 15848
AD-MERKBLATT HPD EN ISO 3834-3
ANTISTATIC DEVICE PED DIR. 97/23/EC
FIRE SAFE EXECUTION ATEX DIE. 94/9/EC

Ball valves type (valvola a sfera tipo)

FC2 VALV.SFERA A105+304 DN 15 A600 L.F. UNC SEDI PTFE INOX TEN.INT.MET. SFERA CROMATA

Certificate (Certificato) N.: 2010-010127
Our order (N.s. ordine) N.: 3764
Your order (V.s. ordine) N.: 101472 C.1E35
dtd.(del) 28/10/2010
dtd.(del) 02/08/2010
dtd.(del) 02/08/2010

DESMET BALLESTRA S.P.A. C/O
ARGOL S.P.A.
VIA SONCINO 6
26010 RICENGO CR

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED WITH A COMPUTERIZED SYSTEM AND IS ACCORDING TO THE ORIGINAL

(questo documento è stato riprodotto mediante sistema computerizzato ed è conforme all'originale)

ADLER spa - 20010 S.STEFANO TICINO (MI) ITALY - VIALE BORLETTI, 14 - TEL. (+39)02.9748.4211 r.a. - FAX (+39)02.9727.1698
<http://www.adlerspa.com> - E.mail: adler@adlerspa.com

Test certificate IN ACCORDING TO EN 10204-3.1
(Certificato di collaudo in accordo a)

Component	Cast nbr	Code (codice)	Chemical composition % (composizione chimica)	Cr	Ni	Mo	Sn	Al	Fe	V	W	Nb	Cu	Pb	Ti
BODY (corpo)	100A	37733	0.186	0.27	1.01	0.012	0.002	0.10	0.08	0.03		0.003	0.001	0.22	
END (laterale)	100A	37733	0.186	0.27	1.01	0.012	0.002	0.10	0.08	0.03		0.003	0.001	0.22	
BALL (sfera)	2H3		0.0211	0.4112	1.4066	0.0391	0.0100	183339	8.164	0.13					
STEM (stelo)	UD	U1018	0.02	0.38	1.6	0.028	0.028	16.21	10.26	2.14					

Mechanical properties (caratteristiche meccaniche)	Rs	N/mm ²	R	N/mm ²	A	%	Z	HB	K JOULE	3 (media)	2	1	° C
BODY (corpo)	100A	37733	395	528	28.7	71	159						
END (laterale)	100A	37733	395	528	28.7	71	159						
BALL (sfera)	2H3		246	547	39								
STEM (stelo)	UD	U1018	279	584	57	75							

Item S-148
Serial number

VISUAL AND DIMENSIONAL INSPECTIONS MADE WITH POSITIVE RESULT.

(seguiti controlli visivi e dimensionali con esito positivo)

Hydraulic test body (prova idraulica corpo)	155 (bar)	Hydraulic test seats (prova idraulica tenuta)	114 (bar)	Pneumatic test seats (prova pneumatica tenuta)	6 (bar)
--	-----------	--	-----------	---	---------

Tests according to (collaudi secondo) ANSI B16.34

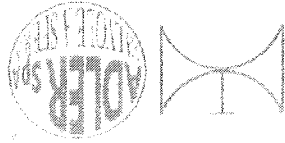
WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL DESCRIBED ABOVE HAS BEEN TESTED AND COMPLIES WITH THE TERMS OF THE ORDER CONTRACT.

(certifichiamo che la fornitura è stata controllata ed è conforme agli accordi dell'accettazione dell'ordine)

All other declarations or certificates are available on our web site
(altri certificati accessori disponibili sul nostro sito web www.adlerspa.com)

CUSTOMER INSPECTOR
(ispettore cliente)

QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT
(dipartimento assicurazione qualità)
Adler S.p.A.
D. INGEGNERIA
Resp. A.D.



ISO 9001: 2008 TA-LUFT EN ISO 15848
AD-MERKBLATT HP0 EN ISO 3834-3
ANTISTATIC DEVICE PED DIR. 97/23/EC
FIRE SAFE EXECUTION ATEX DIE. 94/9/EC

Ball valves type (valvola a sfera tipo)

FC2 VALV.SFERA A105+304 DN 100A600 L.F. UNC SEDI PTFE INOX T.I.M. SF.CROMATA SENZA LEVA

Quality/supply in according to your order and official regulations (qualità / stato fornitura in accordo all' ordine e/o prescrizioni ufficiali)

BODY (corpo) ASTM A105 - END (laterale) ASTM A105 - BALL (sfera) ASTM A351 CF8 - STEM (stelo) ASTM A182 304L

Quantity = 4
(quantità)

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED WITH A COMPUTERIZED SYSTEM AND IS ACCORDING TO THE ORIGINAL
(questo documento è stato riprodotto mediante sistema computerizzato ed è conforme all'originale)

ADLER SPA - 20010 S.STEFANO TICINO (MI) ITALY - VIALE BORLETTI, 14 - TEL. (+39)02.9748.4211 r.a. - FAX (+39)02.9727.1698
<http://www.adlerspa.com> - E.mail: adler@adlerspa.com

Test certificate IN ACCORDING TO EN 10204-3.1
(Certificato di collaudo in accordo a)

Certificate (Certificato) N.: 2010-010129
Our order (Ns. ordine) N.: 3764
Your order (Vs. ordine) N.: 101472 C.1E35
dtd.(del) 28/10/2010 dtd.(del) 02/08/2010 dtd.(del) 02/08/2010

DESMET BALLESTRA S.P.A. C/O
ARGOL S.P.A.
VIA SONCINO 6
26010 RICCENGO CR

Component (componente)	Code (codice)	Cast nbr (colata)	C Si	Mn	P	S	Cr	Ni	Mo	Sn	Al	Fe	V	W	Nb	Cu	Pb	Ti
BODY (corpo)	280A	T43270	0.22	0.23	0.94	0.021	0.017	0.06	0.02	0.006	0.003	0.003	0.003		0.003	0.03		
END (laterale)	280A	T43270	0.22	0.23	0.94	0.021	0.017	0.06	0.02	0.006	0.003	0.003	0.003		0.003	0.03		
BALL (sfera)	10P3	10P3	0.0718	1.1312	0.8381	0.0164	0.0080	18.1186	8.2729	0.1514								
STEM (stelo)	QL	QL	0.02	0.32	1.83	0.035	0.028	18.20	8.2									

Mechanical properties (caratteristiche meccaniche)	Rs	N/mm ²	R	N/mm ²	A	%	Z	HB	K JOULE	average	3	2	1	° C
BODY (corpo)	280A	T43270	357	513	36.4	64.8	149							
END (laterale)	280A	T43270	357	513	36.4	64.8	149							
BALL (sfera)	10P3	10P3	30.30	51.20	41.70		164							
STEM (stelo)	QL	QL	259	595	64									

Accessories
GEAR BOX (RIDUTTORE MANUALE)
(accessori)

Note

VISUAL AND DIMENSIONAL INSPECTIONS MADE WITH POSITIVE RESULT.
(seguiti controlli visivi e dimensionali con esito positivo)

Hydraulic test body (prova idraulica corpo)	155 (bar)	Hydraulic test seats (prova idraulica tenuta)	114 (bar)	Pneumatic test seats (prova pneumatica tenuta)	6 (bar)
--	-----------	--	-----------	---	---------

Tests according to (collaudi secondo) ANSI B16.34

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL DESCRIBED ABOVE HAS BEEN TESTED AND COMPLIES WITH THE TERMS OF THE ORDER CONTRACT.
(certifichiamo che la fornitura è stata controllata ed è conforme agli accordi dell'accettazione dell'ordine)

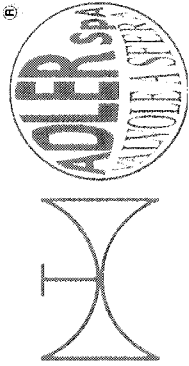
All other declarations or certificates are available on our web site

(altri certificati accessori disponibili sul nostro sito web www.adlerspa.com)

CUSTOMER INSPECTOR
(ispettore cliente)

QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT
(dipartimento assicurazione qualità)

ADLER S.P.A.
D. MARCHIONNI
(firmato)



BALL VALVE
KUGELHÄHNE
ROBINETS A BOULE

ADLER SpA – VALVOLE A SFERA
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY
V.le BORLETTI, 14 Tel. +39-0297484211

<http://www.adlerspa.com>
E-mail: adler@adlerspa.com
FAX +39/0297271698

TO WHOM IT MAY CONCERN

S. Stefano Ticino 02.11.10

Subject: our delivery note no. 2918 dated 28.10.10.

Supply of BALL VALVES

Customer: DESMET BALLESTRA S.P.A.

DUAL USE DECLARATION

Il sottoscritto UMBERTO COVELLI, in qualità di LEGALE RAPPRESENTANTE di ADLER S.p.A., con sede in S. STEFANO TICINO (MI) V.le Borletti 14, verifica e attesta in base al **Reg. CE 428 del 05 Maggio 2009** che la merce descritta nella nostra fattura in oggetto:

- è destinata esclusivamente a scopi civili ed industriali (come da informazioni fornite dal cliente in fase d'ordine); **non rientra nell'elenco dei prodotti e tecnologie a duplice uso** non ha, direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento o fornitura di utilizzo militare; non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dai competenti organi internazionali riconosciuti;

The undersigned UMBERTO COVELLI, in his capacity as PRESIDENT at ADLER S.p.A, a company having its registered office at S. Stefano Ticino (MI) V.le Borletti 14, checks and testifies in according **Regulation CE 428 dated 05 May 2009** that the goods described on the invoice/delivery note above mentioned:

are intended only for civilian and industrial purposes (as per informations received by the customer during the order); **are not included on the list of dual use items and technologies** and / or as subsequently amended and supplemented; are not, directly or indirectly, in full or in part, military nor originally designed as component of any weapon, instrument or supply for military use.

Yours faithfully,

ADLER S.p.A.
Umberto Covelli
(the President)